



FIUS0501G65

CE

EN

USE AND CARE

ES

EMPLEO Y MANUTENCION

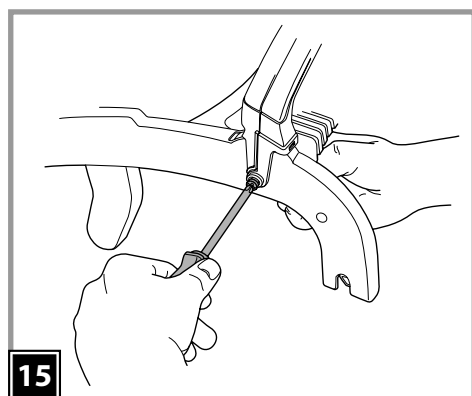
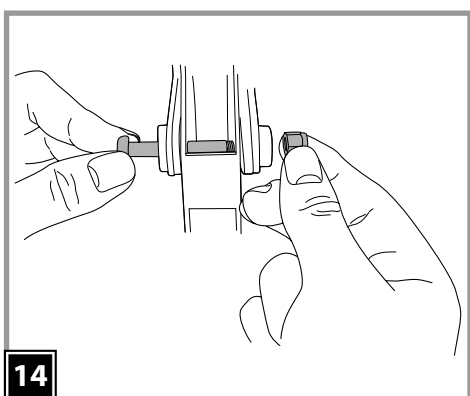
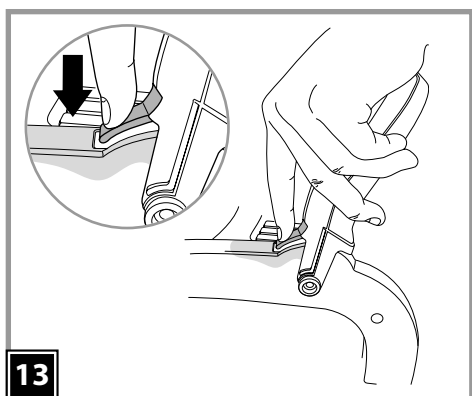
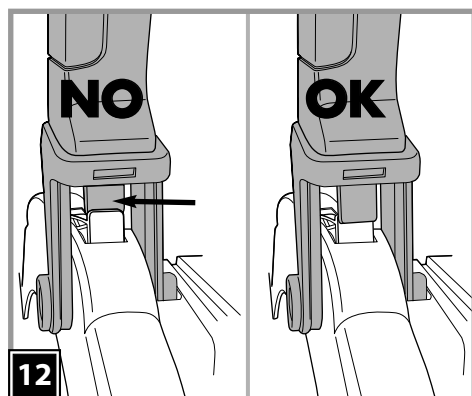
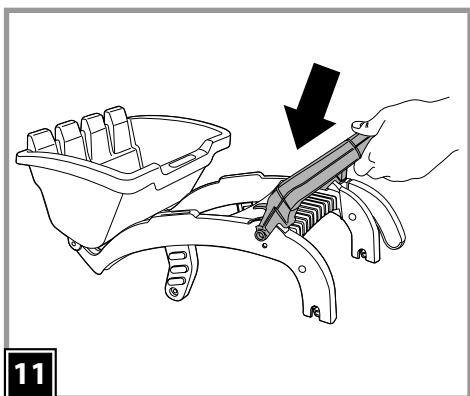
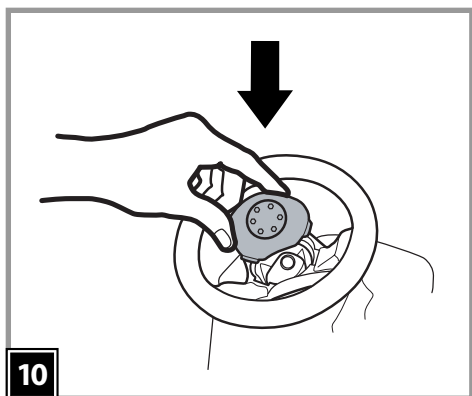
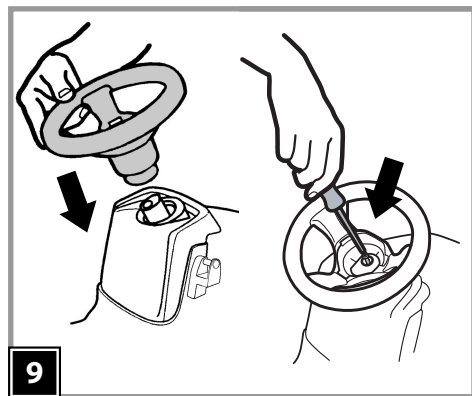
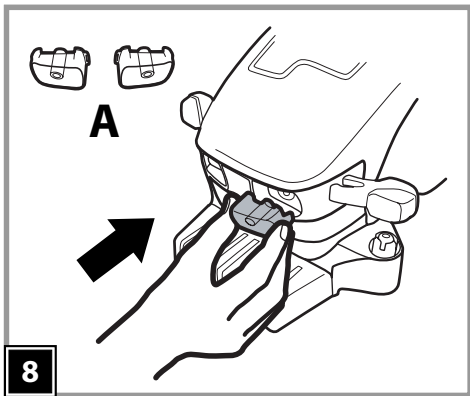
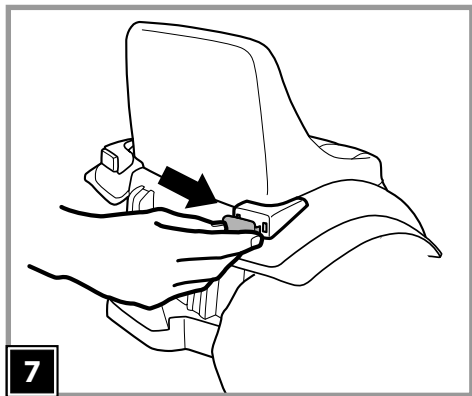
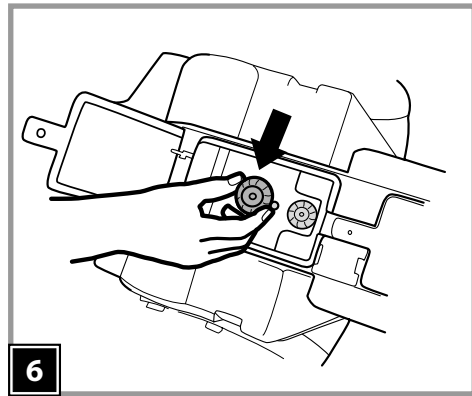
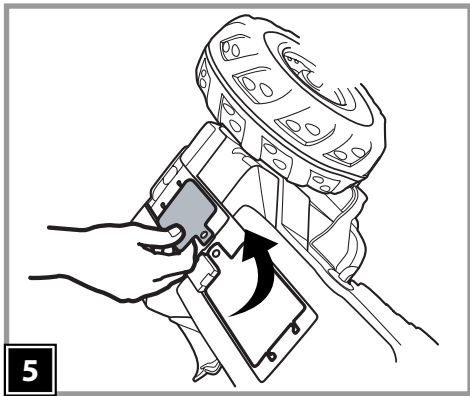
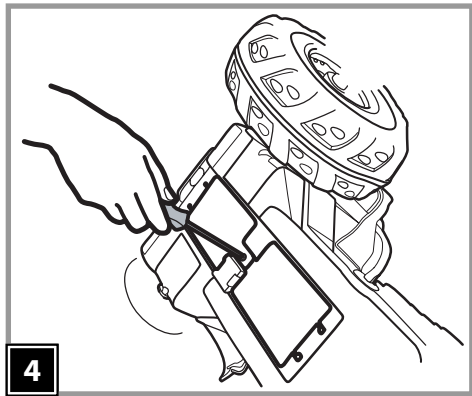
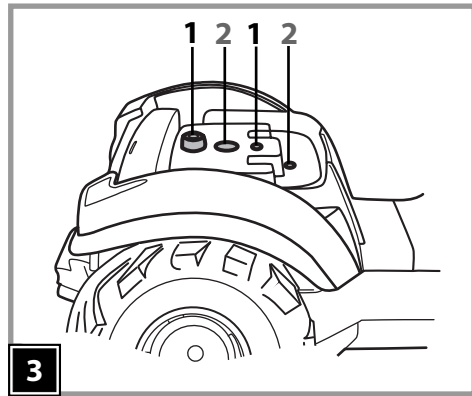
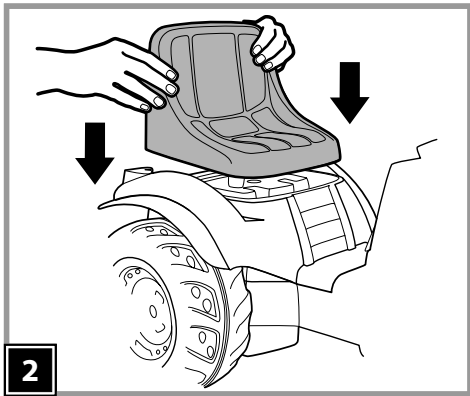
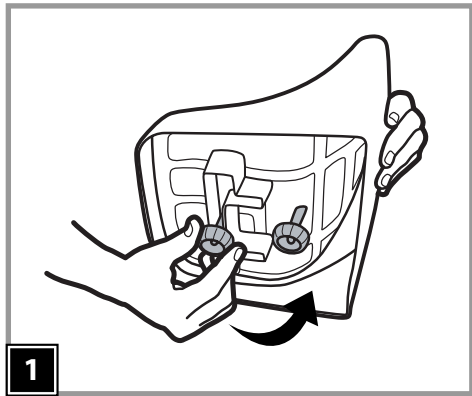
FR

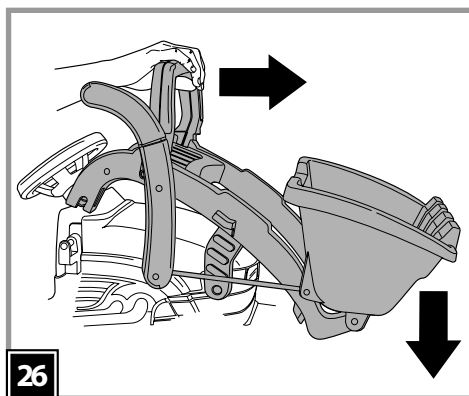
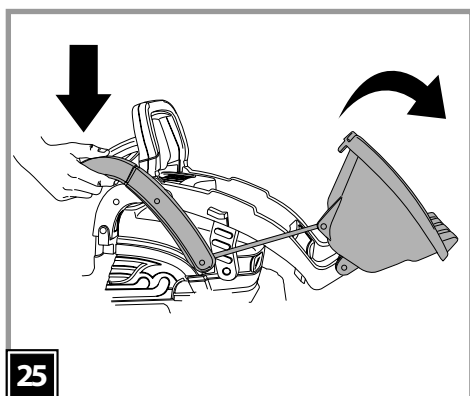
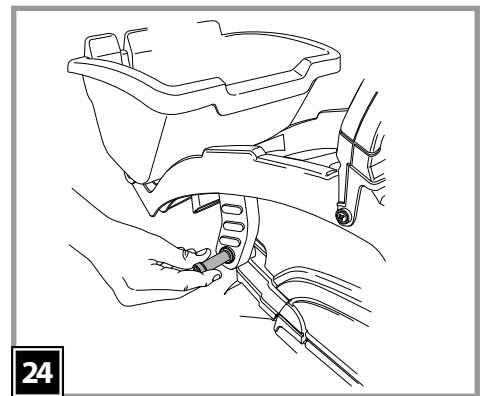
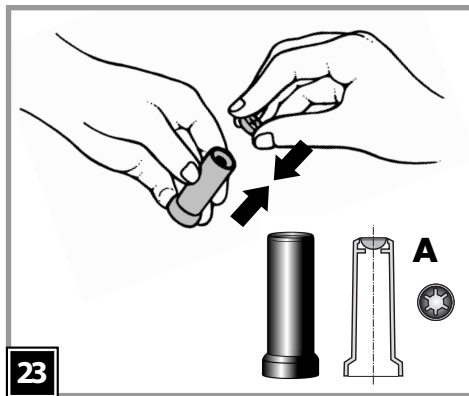
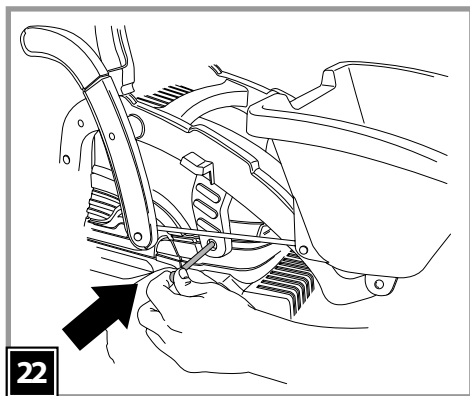
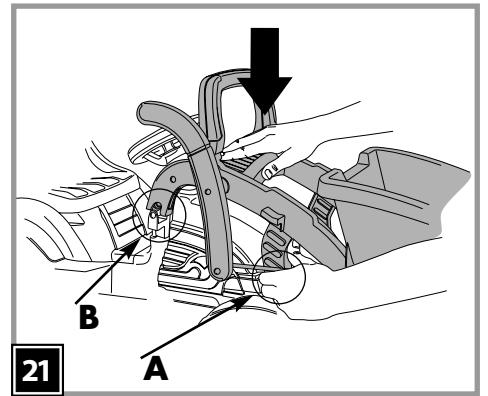
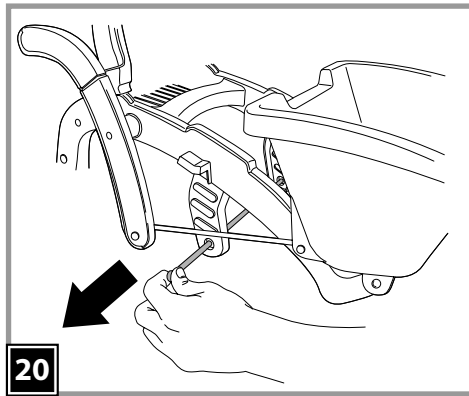
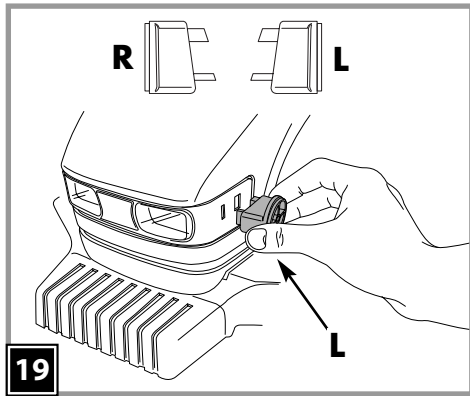
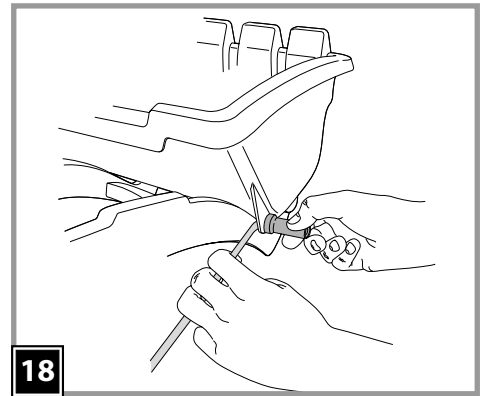
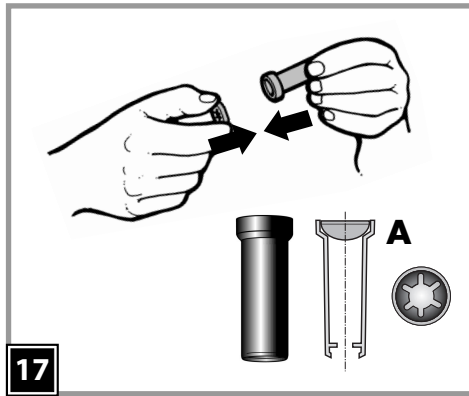
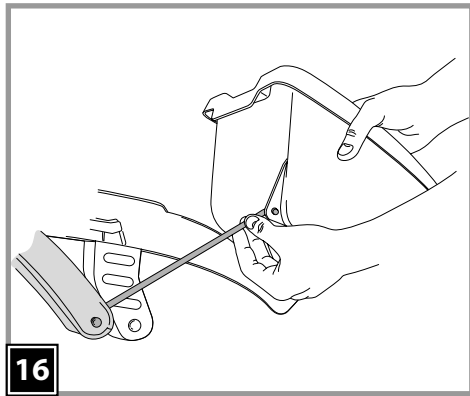
UTILISATION ET ENTRETIEN



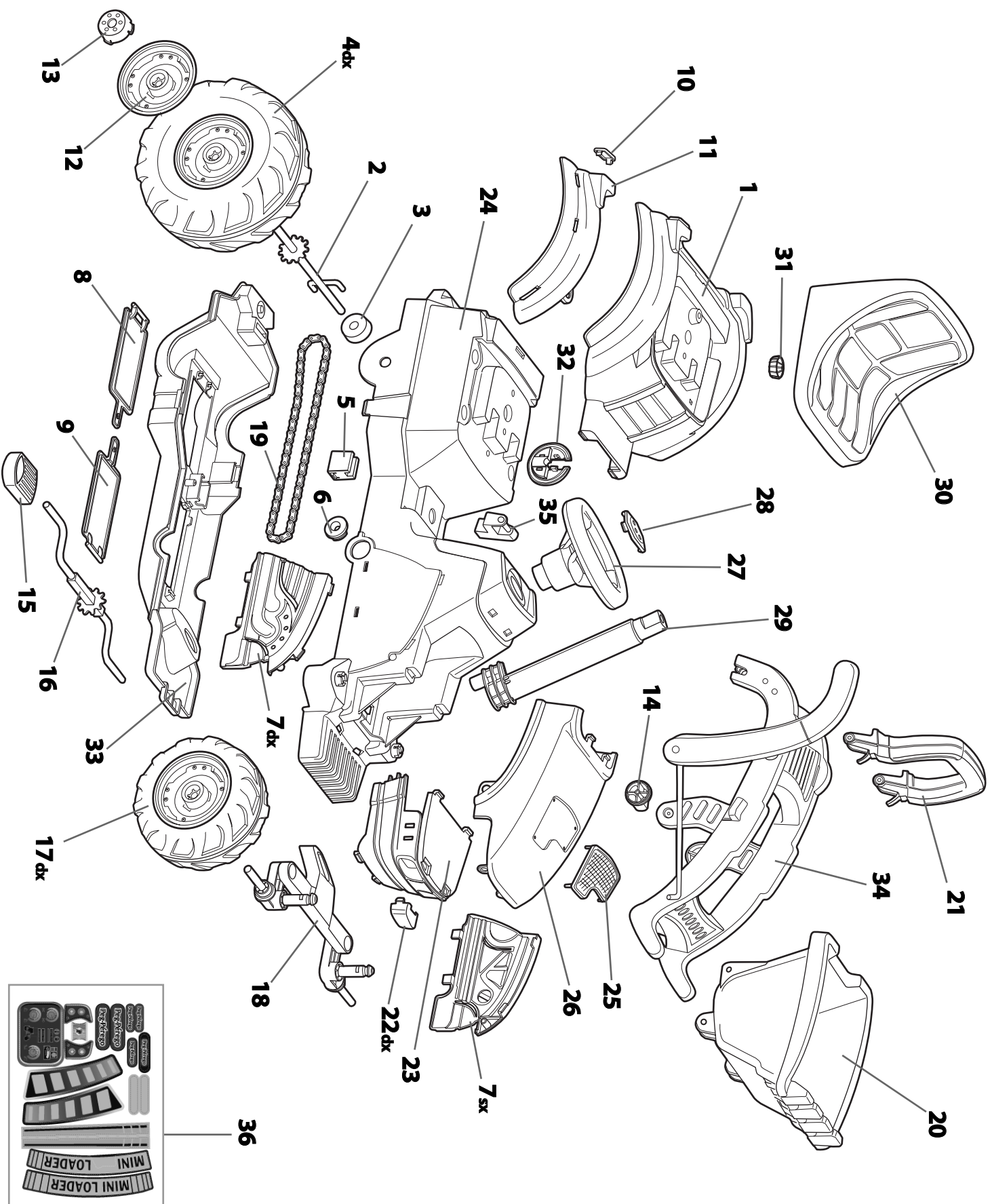
MINI LOADER

Model Number IGCD0524





- 1 SAGI8340YFGP
- 2 SOGI00365C
- 3 SPST8354N
- 4 dx SARP8326DNGR
- 4 sx SARP8326DNGR
- 5 SPST8349
- 6 SPST8352N
- 7 dx SPST8339KDGRR
- 7 sx SPST8339KSGRR
- 8 SPST8332KNP
- 9 SPST8332JNP
- 10 SPST8342RF
- 11 dx SPST8341DGP
- 11 sx SPST8341SGP
- 12 SPST8344GR
- 13 SPST8345YF
- 14 SPST8450N
- 15 SPST3813N
SPST3814YF
- 16 SOGI0035
- 17 dx SARP8325DNGR
- 17 sx SARP8325DNGR
- 18 SAGI8348N
- 19 SMCT0001
- 20 SPST8448GR
- 21 ASGI0153GP
- 22 dx SPST8335D
- 22 sx SPST8335S
- 23 SPST8334WN
- 24 SPST8330WKN
- 25 SPST8338N
- 26 SPST8333WYF
- 27 ASGI0145NYF
- 28 SPST8347N
- 29 SPST8249N
- 30 SAGI8343GR
- 31 SPST8207R
- 32 SPST8550N
- 33 SPST8331WN
- 34 ASGI0154NGP
- 35 SPST8457N
- 36 MMEV0149



ENGLISH

• PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

• Read this instruction manual carefully to learn the use of the vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

• Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.U.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.



Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.

The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

• Peg Perego reserves the right to modify or change its product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of the above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

Years 2-4 Weight capacity 50 lbs

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or through a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for contact information.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION:

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
USE CARE WHEN UNPACKING AS
COMPONENTS TO BE ASSEMBLED
MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP
EDGE HAZARD.

ASSEMBLY

- 1 • Unscrew the 2 knobs under the seat.
- 2 • Position the seat as shown in the figure.
- 3 • **IMPORTANT:** the seat can be adjusted to 2 positions depending on the height of the child (see figure). Position 1: the seat is higher and further back. Position 2: the seat is lower and further forward.
- 4 • Turn the vehicle on its side, keeping the seat in position. Unscrew the chain cover under the vehicle.
- 5 • Open the cover to access the seat fixing screws.
- 6 • Screw on the two seat fixing knobs as shown in the figure. Close and screw on the cover.
- 7 • Snap on the 2 rear lights.
- 8 • Press on the 2 headlights as shown in detail A.
- 9 • Position the steering wheel. Fix the steering wheel with the screw and washer provided.
- 10 • Push on the steering wheel cap as shown in the figure.
- 11 • Place the handlebar on the loader arms, slanting it downward slightly in order to correctly position the two pins on the handlebar (see detail in the next figure).
- 12 • The two pins on the handle must be kept on the outside of the hooks that protrude from the loader arms. The figure shows one of the two pins in both the wrong position (**NO**) and the right position (**OK**).
- 13 • Insert the tabs on the front part of the handlebar into the openings in the loader arms.
- 14 • Fasten the handlebar using the screws and nuts, inserting the nuts into the hexagonal housings inside the loader arms, and the screws through the circular holes from the outside. (The figure shows the bottom of the loader arms).

- 15 • Finish fastening the handlebar by holding the nuts in place while tightening the screws.
- 16 • Insert the rod for the shovel command lever into the hole in the shovel.
- 17 • Place a large stud in the special tool (see detail A).
- 18 • Fasten the rod by pushing the stud all the way in. (If this is difficult to do, use a hammer).
- 19 • Press the two loader-arm rests into place on the sides of the grill, as shown in the figure. The two pieces are shaped to fit the grill, so make sure to position them carefully, inserting the pin marked "L" on the left and the pin marked "R" on the right.
- 20 • Remove the pin that fastens the loader to the tractor from the loader arms, as shown in the figure.
- 21 • Place the loader on the tractor, lining up point A on both sides with the previously attached rests. Press on the back of the loader arms on both sides to fasten them at point B.
- 22 • Push the pin that fastens the loader to the tractor through its hole and out the opposite side of the tractor.
- 23 • Place a small stud in the special tool (see detail A).
- 24 • Fasten the pin by pushing the stud all the way in. (If this is difficult to do, use a hammer).
- 25 • To dump the shovel, lower the lever.
- 26 • To lower the entire loader, push the handlebar forward.

VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product conforms to EN 71 the safety standard for toys.

This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

This product meets and/or exceeds all ASTM TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specifications.

MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle. In case of fault, do not try to use the vehicle. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the product as been tampered with.
- Do not leave vehicle near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, and chains at points of rotation or where they come in contact.
- The vehicle's surface can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms unless authorized by PEG PEREGO.

SAFETY

⚠ WARNING!

THE CAR MUST BE USED UNDER
ADULT SUPERVISION.

- Not suitable for children under the age of 2 years. The small pieces could be swallowed or inhaled.

- Never use the vehicle on steep slopes, near steps or stairs, in the middle of traffic or between parked cars.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle is constructed just for one child.

ESPAÑOL

• PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos cochecitos y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

• Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

• Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification F963" y están aprobados por el T.Ü.V. y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

• Peg Perego se reserva el derecho de aportar modificaciones a sus productos. El precio, el manual adjunto, los procesos o lugares de fabricación o una combinación de estos factores pueden provocar cambios sin previo aviso y sin que ello suponga ninguna obligación para Peg Perego.

Años 2-4 Peso transportable 50 lbs / 22,7 kg

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-venta, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados, para eventuales reparaciones o sustituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

⚠ PRECAUTION:

REQUIERE MONTAJE DE UN ADULTO.

ALGUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS/RIESGO POR BORDES CONTANTES.

MONTAJE

- 1 • Desenroscar los 2 pomos que hay debajo del asiento.
- 2 • Poner el asiento como indica la figura.
- 3 • ATENCIÓN: el asiento se puede regular en 2 posiciones según la altura del niño (véase la figura). Posición 1: el asiento está más alto y retrasado; posición 2: el asiento está más bajo y adelantado.
- 4 • Poner el vehículo de lado manteniendo en posición el asiento. Destornillar la tapa del alojamiento-cadena que está debajo del vehículo.
- 5 • Abrir la tapa para acceder a los pivotes de fijación del asiento.
- 6 • Enroscar los 2 pomos de fijación del asiento como indica la figura. Cerrar y volver a atornillar la tapa.
- 7 • Montar a presión los 2 cristales de los faros posteriores.
- 8 • Montar a presión los dos faros delanteros de manera correcta como indica la figura A.
- 9 • Colocar el volante. Fijar el volante con la arandela y el tornillo que se entrega.
- 10 • Poner a presión el tapón del volante como indica la figura.
- 11 • Poner el mango en el cucharón manteniéndolo

ligeramente inclinado hacia abajo para colocar correctamente los dos pivotes en su interior (véase el detalle en la figura siguiente).

- 12 • Los dos pivotes del mango tienen que quedar fuera del gancho que sobresale del cucharón. La figura ilustra uno de los dos pivotes en la posición incorrecta (**NO**) y en la posición correcta (**OK**).
- 13 • Meter las lenguetas de la parte delantera del mango en los agujeros del cucharón.
- 14 • Fijar el mango con el tornillo y la tuerca metiendo la tuerca en el alojamiento hexagonal dentro del cucharón y el tornillo por el exterior en el agujero circular (la figura muestra el cucharón por debajo).
- 15 • Completar la sujeción teniendo sujeta con un dedo la tuerca mientras se atornilla el tornillo.
- 16 • Meter en el agujero de la pala la varilla de la palanca de mando de la pala.
- 17 • Meter un bullón grande en la herramienta correspondiente (véase el detalle A).
- 18 • Fijar la varilla empujando a fondo el bullón (si la operación resulta dificultosa utilizar un martillo).
- 19 • Meter a presión los dos casquillos de sujeción del cucharón a los lados de la calandra como indica la figura. Cuidado, las piezas están perfiladas para seguir la línea de la calandra; meter el pivote L a la izquierda y el perno R a la derecha.
- 20 • Extraer el pivote de sujeción del cucharón como indica la figura.
- 21 • Colocar el cucharón en el tractor haciendo que coincida el punto A (por ambos lados) con los casquillos aplicados antes. Presionar sobre la parte de atrás del cucharón para engancharlo en el punto B (por ambos lados).
- 22 • Meter el pivote de sujeción del cucharón hasta que salga por la parte opuesta del tractor.
- 23 • Meter un bullón pequeño en la herramienta correspondiente (véase el detalle A).
- 24 • Fijar el pivote empujando a fondo el bullón (si la operación resulta dificultosa utilizar un martillo).
- 25 • Para volcar la pala, bajar la palanca de mando.
- 26 • Para bajar todo el brazo del cucharón, empujar hacia adelante el mango.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Este producto ha sido fabricado conforme a las Normas de Seguridad EN 71 para los juguetes; pero no con las disposiciones del Reglamento del Tránsito en la calle y por lo tanto no puede circular en vías públicas.

Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F 963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controle periódicamente el estado del vehículo. En caso de defectos comprobados, el vehículo no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido.
- No deje el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteja el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.
- Lubricar periódicamente (con aceite liviano) las partes móviles como cojinetes, dirección, cadena, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y,

si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico. Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.

- No desmonte nunca los mecanismos del vehículo, sin autorización de la PEG PEREGO.

SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN!

LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.

- No adecuado para niños de edad inferior a 24 meses: contiene piezas pequeñas que podrían ser tragadas o inhaladas.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes fuertes, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan manos, pies u otras partes del cuerpo, indumentarias u otras cosas, cerca de las partes en movimiento.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño.

FRANÇAIS

• PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modèle et enseigner à l'enfant à conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute nécessité future.

• Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues par le Conseil de la EEC, et le "U.S. Consumer Toy Safety Specification", en outre, ils sont approuvés par le T.U.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.

La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Ans 2-4 Poids transportable 50 lbs / 22,7 kg

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de rechange d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

⚠ ATTENTION:

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. PRENDRE GARDE AU MOMENT DE DEBALLER CAR LES COMPOSANTES À ASSEMBLER PEUVENT COMPORTER UN DANGER DE PETITES PIÈCES OU DE BORDS TRANCHANTS.

MONTAGE

- 1 • Dévisser les 2 poignées situées sous le siège.
- 2 • Placer le siège comme indiqué sur la figure.
- 3 • ATTENTION : le siège est réglable en 2 positions en fonction de la hauteur de l'enfant (voir la figure). Position 1 : le siège est plus haut et en arrière. Position 2 : le siège est plus bas et en avant.
- 4 • Coucher le véhicule sur un flanc en maintenant le siège en position. Dévisser le couvercle du compartiment de la chaîne situé sous le véhicule.
- 5 • Ouvrir le couvercle pour accéder aux poignées de fixation du siège.
- 6 • Visser les 2 poignées de fixation du siège comme indiqué sur la figure. Fermer et revisser le couvercle.
- 7 • Enclencher les 2 verres des phares arrière.
- 8 • Monter correctement par pression les 2 phares avant comme indiqué sur la figure A.
- 9 • Mettre le volant en place. Fixer le volant avec la rondelle et la vis fournies.
- 10 • Monter par pression le bouchon du volant comme indiqué sur la figure.
- 11 • Placer la poignée sur la benne en l'inclinant légèrement vers le bas pour y insérer correctement les deux tiges (voir détail de la figure suivante).
- 12 • Les deux tiges de la poignée doivent rester à

l'extérieur du crochet qui dépasse de la benne. La figure représente une tige en position incorrecte (**NO**) et en position correcte (**OK**).

- 13 • Insérer les languettes situées à l'avant de la poignée dans les trous de la benne.
- 14 • Fixer la poignée avec la vis et l'écrou en insérant l'écrou dans le logement hexagonal situé à l'intérieur de la benne et la vis dans le trou rond, de l'extérieur (sur la figure, la benne est vue de dessous).
- 15 • Finir de fixer la poignée en bloquant l'écrou d'un doigt tout en serrant la vis.
- 16 • Insérer la tringle du levier de commande de la pelle dans le trou de cette dernière.
- 17 • Insérer un grand clou dans l'outil prévu à cet effet (voir détail A).
- 18 • Fixer la tringle en enfonçant le clou à fond (en cas de résistance, utiliser un marteau).
- 19 • De chaque côté du cache, insérer par pression les deux douilles de support de la benne, comme indiqué sur la figure. Attention ! Les pièces sont profilées pour suivre la ligne du cache ; insérer la douille L à gauche et la douille R à droite.
- 20 • Extraire la tige de fixation de la benne comme indiqué sur la figure.
- 21 • Placer la benne sur le tracteur en faisant coïncider le point A (de chaque côté) avec les douilles précédemment appliquées. Appuyer sur l'arrière de la benne pour l'accrocher au point B (de chaque côté).
- 22 • Insérer la tige de fixation de la benne jusqu'à ce qu'elle sorte de l'autre côté du tracteur.
- 23 • Insérer un petit clou dans l'outil prévu à cet effet (voir détail A).
- 24 • Fixer la tige en enfonçant le clou à fond (en cas de résistance, utiliser un marteau).
- 25 • Pour faire basculer la pelle, abaisser le levier de commande.
- 26 • Pour abaisser tout le bras de la benne, pousser la poignée vers l'avant.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sûreté EN 71 pour les jouets; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pas circuler sur la voie publique.

Ce produit répond et/ou dépasse tous les CONDITIONS DE SECURITE ASTM TOY et il est conforme à la NORME DE SURETE F 963 pour les utilisateurs des jouets.

SÉCURITÉ MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du véhicule. Si l'on trouve des défauts, le véhicule ne devra pas être utilisé. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise.
- Ne pas laisser le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, chain, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique. Les opérations de nettoyage

doivent être effectuées exclusivement par des adultes.

- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule, sauf autorisation de PEG PEREGO.

SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION!

LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 24 mois. La présence de petites pièces est dangereuse parce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Le véhicule est assemblé seulement pour un enfant.

MINI LOADER

model number IGCD0524

PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992

PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808
phone 260-4828191 fax 260-4842940
call us toll free 1-800-728-2108
llame USA gratis 1-800-225-1558
llame Mexico gratis 1-800-710-1369

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1
phone 905-8393371 fax 905-8399542
call us toll free 1-800-661-5050

PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)
Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049/ 08131 / 5185-40
e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:

MAMA'S AND PAPA'S LTD

HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND
toy helpline: (01484) 438222

BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO

RUA CEARÁ, 406 - VILA SÃO CRISTOVAN - LIMEIRA SP
CEP 13480-565 - TEL (19) 451 0420 - FAX (19) 451 6994
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br



www.pegperego.com